

---

---

# SAMPLE BALLOT PAMPHLET

## DISTRICT 8

COUNCIL ELECTION  
AUGUST 29, 2017

CITY OF PHOENIX, ARIZONA

Issued by the Office of the City Clerk of Phoenix  
Cris Meyer, City Clerk

This Sample Ballot Pamphlet is mailed to each City residence in Districts 2, 4, 6 and 8 in which an eligible, registered voter resides. It is also available on the internet at [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections).



---

# FOLLETO DE MUESTRA DE BOLETA

## DISTRITO 8

ELECCIONES DEL CONCEJO  
29 DE AGOSTO, 2017

MUNICIPALIDAD DE PHOENIX, ARIZONA

Expedido por la Secretaría Municipal de Phoenix  
Cris Meyer, Secretario Municipal

Este Folleto de Muestra de Boleta se envía por correo a cada residencia en los Distritos 2, 4, 6 y 8 de la Municipalidad donde radica un votante inscrito elegible. También se encuentra disponible por vía electrónica en internet, en [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp).



# COUNCIL ELECTION AUGUST 29, 2017

## **GENERAL INFORMATION**

On Tuesday, August 29, 2017, the City of Phoenix will conduct the regularly scheduled Council Election in which registered voters in Districts 2, 4, 6 and 8 will elect City Councilmembers. There is no election for the Mayor or Councilmembers in Districts 1, 3, 5 and 7 this year because the Mayor and Councilmembers for these Districts were elected to four-year terms in 2015. Also, there are no propositions on the ballot in this election. If a candidate receives a majority of the votes cast for an office in the August election, the candidate is elected; if not, a Runoff Election will be held on November 7, 2017. This City of Phoenix election will be a voting center election. For more information about voting centers, see page 7.

---

---

## **TABLE OF CONTENTS**

	<b>PAGE NO.</b>
GENERAL INFORMATION .....	1
INFORMATION ABOUT THIS SAMPLE BALLOT PAMPHLET .....	3
INFORMATION ABOUT EARLY VOTING AND EARLY BALLOT STATUS .....	5
INFORMATION ABOUT VOTING CENTERS .....	7
IDENTIFICATION REQUIREMENTS .....	9
VOTING CENTER LOCATIONS AND MAP .....	11
NOTES .....	12-13
SAMPLE BALLOT.....	14

---

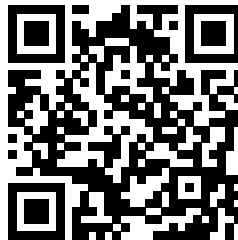
## **VOTING CENTER LOCATOR**

This City of Phoenix election will be conducted using voting centers. For more information about voting and to find a voting center most convenient to you, please see page 11 or scan the QR code below.



## **SUBSCRIBE TO RECEIVE PAMPHLET ELECTRONICALLY**

For more information about the benefits of receiving the pamphlet electronically, please see page 3 or scan the QR code below.



---

### **City Clerk Department – Election Information**

Call 602-261-VOTE (8683), visit [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections), email - [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) or use the 7-1-1 Relay System



# ELECCIONES DEL CONCEJO 29 DE AGOSTO, 2017

## **INFORMACIÓN GENERAL**

El martes, 29 de agosto, 2017, la Municipalidad de Phoenix llevará a cabo las Elecciones del Concejo ordinarias para que los votantes inscritos en los Distritos 2, 4, 6 y 8 elijan a Miembros del Concejo Municipal. No habrá elecciones para Alcalde o Miembros del Concejo en los Distritos 1, 3, 5 y 7 este año porque el Alcalde y los Miembros del Concejo de estos Distritos se eligieron a períodos electorales de cuatro años en el 2015. Asimismo, no hay proposiciones en la boleta estas elecciones. Si un candidato recibe la mayoría de los votos emitidos para un cargo en las elecciones de agosto, ese candidato quedará elegido; de lo contrario, se llevará a cabo una Elección de Desempate el 7 de noviembre, 2017. Estas elecciones de la Municipalidad de Phoenix serán elecciones en los centros de votación. Para obtener más información sobre los centros de votación, consulte la página 8.

---

## **CONTENIDO**

	<b>PÁGINA N°</b>
INFORMACIÓN GENERAL .....	2
INFORMACIÓN ACERCA DEL FOLLETO DE MUESTRA DE BOLETA.....	4
INFORMACIÓN ACERCA DE VOTACIÓN ANTICIPADA Y EL ESTADO DE BOLETAS ANTICIPADAS.....	6
INFORMACIÓN ACERCA DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN.....	8
REQUISITOS DE IDENTIFICACIÓN .....	10
UBICACIÓN DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN Y MAPA .....	11
NOTAS .....	12-13
MUESTRA DE BOLETA .....	14

---

## **LOCALIZADOR DE CENTROS DE VOTACIÓN**

Estas elecciones de la Municipalidad de Phoenix se realizarán mediante centros de votación. Para obtener más información sobre la votación y para hallar un centro de votación de mayor conveniencia para usted, por favor consulte la página 11 o escanee el código de QR abajo.



## **SUSCRÍBASE PARA RECIBIR EL FOLLETO POR VÍA ELECTRÓNICA**

Para mayor información acerca de los beneficios de recibir el folleto electrónicamente, favor de consultar la página 4 o escanee el código de QR abajo.



---

### **Secretaría Municipal – Información Electoral**

Llame al 602-261-VOTE (8683), visite [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp), correo electrónico a [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) o use el Sistema de Relé 7-1-1

**COUNCIL ELECTION  
AUGUST 29, 2017**

**SAMPLE BALLOT PAMPHLET**

**Sample Ballot:** A Sample Ballot is located in the inside back cover of this pamphlet to help voters become familiar with the ballot. Instructions for voting the ballot are located at the top of both the Sample Ballot and the Official Ballot. This Sample Ballot is not for voting; **do not return a voted Sample Ballot**. Only valid votes cast on an Official Ballot by eligible registered voters will be counted.

This Sample Ballot Pamphlet is mailed to each household in Phoenix City Council Districts 2, 4, 6 and 8 in which an active registered voter resides, unless all voters in the household requested to obtain the pamphlet electronically.

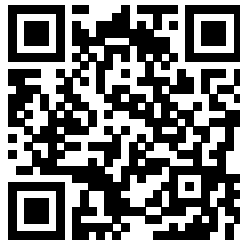
**Candidate Names:** Candidate names may appear in a different order on the Official Ballot because candidate names are rotated in each precinct.

**Spanish Translation:** The Spanish translation of this pamphlet is required by the Federal Voting Rights Act. The translation is an accurate interpretation of the material appearing in English, but is provided only as an aid to voters.

**Alternative Formats:** This pamphlet is available in alternative formats, including braille, large print, audio tape and compact disk, upon request. To request an alternative format of this pamphlet, please call the election information phone number shown below. Requests for alternative formats must be received by Friday, August 4, 2017.

**Subscribe to Obtain this Pamphlet Electronically:** Voters can subscribe to an electronic mailing list to obtain the Sample Ballot Pamphlet electronically. Voters who subscribe will receive an email notification of the availability of the pamphlet for each City of Phoenix election. The message will include a link to obtain the pamphlet from the City Clerk Department's website.

To subscribe, please visit [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections) on the web, scan the QR code below for the webpage, call the election information phone number shown below, or email us at [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov).



Obtaining the pamphlet electronically provides the following benefits:

- Allows you to search the pamphlet for specific information.
- Allows you to increase the size of the text for better readability.
- Reduces the amount of election-related mailings sent to you.
- Saves printing and postage costs.
- Allows voters to "Go Green" by reducing the amount of paper used.

Because of the legal requirement to mail a pamphlet to each household with a registered voter, a pamphlet must still be mailed to each household unless all registered voters in the household requested to obtain the pamphlet electronically.

---

**City Clerk Department – Election Information**

Call 602-261-VOTE (8683), visit [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections), email - [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) or use the 7-1-1 Relay System

**ELECCIONES DEL CONCEJO  
29 DE AGOSTO, 2017**

**FOLLETO DE MUESTRA DE BOLETA**

**Muestra de boleta:** Se encuentra una Muestra de la Boleta en el interior de la contraportada de este folleto para ayudar a los votantes a familiarizarse con la boleta. Las instrucciones para votar con la boleta se encuentran en la parte superior de la Muestra de Boleta, así como en la Boleta Oficial. Esta Muestra de Boleta no es para votar; **no devuelva esta Muestra de la Boleta completada**. Sólo se contarán los votos válidos emitidos en una Boleta Oficial de votantes registrados elegibles.

Se envía este Folleto de Muestra de Boleta por correo a cada domicilio en los Distritos 2, 4, 6 y 8 del Concejo Municipal de Phoenix, donde radica un votante activo inscrito, a menos que todos los votantes en el domicilio hubieran pedido obtener el folleto por vía electrónica.

**Nombre de los candidatos:** Los nombres de los candidatos pueden aparecer en distinto orden en la Boleta Oficial porque se rotan los nombres de los candidatos en cada distrito electoral.

**Traducción al español:** La Ley Federal de Derechos Electorales requiere que se traduzca este folleto al español. La traducción es interpretación fiel del material que aparece en inglés, pero se proporciona únicamente como ayuda para los votantes.

**Formatos alternativos:** Este folleto está disponible en formatos alternos, incluso braille, letra grande, cinta de audio y disco compacto, si se solicita. Para pedir este folleto en un formato alternativo, sírvase llamar al número telefónico de información sobre las elecciones que se indica a continuación. Las solicitudes de formatos alternativos deberán recibirse a más tardar el viernes, 4 de agosto, 2017.

**Subscríbase para obtener este folleto por vía electrónica:** Los votantes pueden suscribirse a una lista de correo electrónico para obtener el Folleto de Muestra de Boleta por vía electrónica. Los votantes suscritos recibirán una notificación por correo electrónico acerca de la disponibilidad del folleto para cada una de las elecciones de la Municipalidad de Phoenix. El mensaje incluirá un enlace para obtener el folleto del sitio web de la Secretaría Municipal.

Para suscribirse, favor de visitar [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp) en internet, escanee el código QR de la página web abajo, llame al teléfono de información electoral que se muestra a continuación o envíenos un correo electrónico a [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov).



Obtener el folleto en forma electrónica brinda los siguientes beneficios:

- Le permite buscar información específica en el folleto.
- Le permite aumentar el tamaño del texto para leerlo con mayor facilidad.
- Reduce la cantidad de correspondencia relacionada con las elecciones que se le envía.
- Se ahorra en gastos de impresión y de envío postal.
- Brinda a los votantes la oportunidad de contribuir a la ecología al reducir la cantidad de papel que se utiliza.

Debido al requisito legal de enviar por correo un folleto a todos los hogares donde radique un votante inscrito, deberá enviarse un folleto por correo a cada residencia, a menos que todos los votantes inscritos de la residencia hubieran pedido obtener el folleto por vía electrónica.

---

**Secretaría Municipal – Información Electoral**

Llame al 602-261-VOTE (8683), visite [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp), correo electrónico a [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) o use el Sistema de Relé 7-1-1

# EARLY VOTING

Any eligible voter may cast an early ballot either by mail or in person at Phoenix City Hall. Ballots will be mailed beginning Wednesday, August 2 to voters who are on the Permanent Early Voting List, unless they have notified the City Clerk that they do not wish to receive a ballot for this election, and to voters who have requested an early ballot by mail.

Voters not on the Permanent Early Voting List who wish to receive an early ballot by mail may submit a request for an early ballot to the City Clerk Department. A signed, written request must be **received** by the City Clerk no later than 5 p.m. on Friday, August 18, 2017. Request forms are available at [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections) and at City public service counters and libraries. Request forms can also be obtained by calling the election information phone number shown below.

**Early Voting Site:** For individuals who wish to vote early in person rather than by mail, early voting will be available during business hours at Phoenix City Hall, 200 W. Washington Street, 15th Floor from Wednesday, August 2 thru Friday, August 25, 2017.

**How can I check the status of my early ballot?** Information about the status of your early ballot is available at [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections) (or scan the QR code below). You can obtain detailed information, such as the date your early ballot was mailed, received, or processed for tabulation. To check the status of your early ballot, you will need to provide basic information along with either your voter registration number, driver license number or state-issued identification number. This information is required in order to positively identify you as the voter and the information you enter must match the information on your voter registration record.



**Returning Voted Early Ballots:** An early ballot must be returned in the ballot affidavit envelope that was provided with the ballot and the envelope must be **signed** by the voter. Voted early ballots must be **received** by the City Clerk Department **no later than 7 p.m. on Election Day**. If you return your ballot by mail, be sure to allow sufficient time for delivery by Election Day. The United States Postal Service advises to allow five days for delivery of first class mail. Voted early ballots may also be delivered to Phoenix City Hall or any voting center location during voting hours. If you were sent an early ballot by mail but go to a voting center to vote, you will **NOT** be required to cast a provisional ballot as long as the early ballot has not been voted and returned for tabulation.

Voters should take the time they need to consider their choices and mark their ballot. However, voters who complete their ballots early are encouraged to **return the ballot as soon as it is voted**. Returning voted ballots as early as possible provides more time for signature verification and processing so that final results are available sooner.

## **Accessible Voting**

Accessible voting devices that permit voters with disabilities to vote independently will be available for this election at the early voting and voting center locations.

---

### **City Clerk Department – Election Information**

Call 602-261-VOTE (8683), visit [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections), email - [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) or use the 7-1-1 Relay System

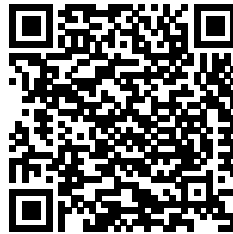
# VOTACIÓN ANTICIPADA

Cualquier votante elegible puede votar mediante una boleta de votación anticipada ya sea por correo o en persona en el Ayuntamiento Municipal de Phoenix. Se enviarán las boletas por correo a partir del miércoles, 2 de agosto, a los votantes que se encuentren en la Lista Permanente de Votación Anticipada, a menos que hubieran avisado a la Secretaría Municipal que no desean recibir una boleta para estas elecciones, y a los votantes que hubieran pedido una boleta anticipada por correo.

Los votantes que no aparezcan en la Lista Permanente de Votación Anticipada que deseen recibir una boleta anticipada por correo, podrán presentar una solicitud para obtener una boleta de votación anticipada a la Secretaría Municipal. La Secretaría Municipal deberá **recibir** la solicitud por escrito, firmada a más tardar las 5 p.m. del viernes, 18 de agosto, 2017. Las solicitudes están disponibles en [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp) y en los mostradores de servicios públicos Municipales y las bibliotecas Municipales. También se puede obtener una solicitud llamando al número telefónico de información electoral que aparece a continuación.

**Sitio de Votación Anticipada:** Para las personas que desean votar por anticipado en persona en lugar de por correo, se podrá votar por anticipado durante horas hábiles en el Ayuntamiento Municipal, 200 W. Washington Street, 15° piso, del miércoles, 2 de agosto, al viernes, 25 de agosto, 2017.

**¿Cómo puedo verificar el estado de mi boleta de votación anticipada?** Información acerca del estado de su boleta anticipada está disponible en [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp) (o al escanear el código QR abajo). Ahí encontrará información detallada, tal como la fecha en que se le envió por correo su boleta anticipada, la fecha en que se recibió o en que se procesó para el conteo. Para verificar el estado de su boleta anticipada, deberá proporcionar datos básicos además de su número de inscripción de votante, el número de licencia de conductor, o de identificación expedida por el estado. Se requieren estos datos a fin de identificarlo definitivamente como el votante y que los datos que ingrese correspondan a los datos que aparecen en su registro de votante.



**Entrega de boletas de votación anticipada votadas:** La boleta de votación anticipada debe regresarse en el sobre con la declaración jurada que se envió con la boleta de votación y el votante deberá **firmar** el sobre. La Secretaría Municipal deberá **recibir** las boletas de votación anticipada votadas **a más tardar las 7 p.m. del Día de las Elecciones**. Si entrega su boleta por correo, asegúrese de enviarla con suficiente tiempo para que llegue a más tardar el Día de las Elecciones. El Servicio Postal de los EE. UU. recomienda dar cinco días para la entrega de correo de primera clase. Las boletas de votación anticipada votadas también se podrán entregar en el Ayuntamiento Municipal o en cualquiera de los centros de votación durante las horas de votación. Si se le envió una boleta de votación anticipada por correo, pero acude a un centro de votación para emitir su voto, **NO** se le pedirá votar con una boleta provisional con tal de que la boleta de votación anticipada no haya sido ya usada y entregada para su tabulación.

Los votantes deberán tomarse el tiempo necesario para considerar sus opciones y marcar su boleta. Sin embargo, se recomienda que los votantes que hayan ya completado su boleta anticipada, la **entreguen en cuanto hayan votado**. Entregar boletas votadas tan pronto como sea posible da más tiempo para la verificación de firmas y su procesamiento, para la disposición de los resultados finales más oportuna.

## **Votación Accesible**

Estarán disponibles dispositivos de votación accesible que permiten a los votantes con discapacidades votar en estas elecciones de manera independiente en el sitio de votación anticipada y en los centros de votación.

---

## Secretaría Municipal – Información Electoral

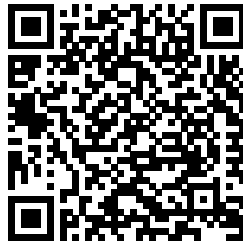
Llame al 602-261-VOTE (8683), visite [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp), correo electrónico a [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) o use el Sistema de Relé 7-1-1

# VOTING CENTERS

Voters in City of Phoenix elections are not required to vote at a specified polling place in the voter's precinct. **Any voter can use any one of the 18 voting centers to cast a ballot.** The voting centers will be open for voting for THREE DAYS. This method of voting is only available for City of Phoenix elections. **For faster service, voters are encouraged to bring their driver license, state-issued identification card, or voter identification card.**

**Voting Center Locations:** Voters can find a convenient voting center location in several ways:

- Locate a voting center that is convenient for you on the map on page 11.
- A map and list of voting centers is posted at [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections) on the internet.
- A voting center locator application is available on the internet from any desktop computer, tablet or mobile device at [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections), or scan the QR code below. Just enter the address of your current location and the application will provide the names and addresses of the nearest voting centers and a map showing the location and the level of activity at each site.
- Call the Voter Information Hotline at 602-261-VOTE (8683).



**Voting Hours:** For voting convenience, voting centers will be open on the following three days:

- Saturday, August 26, from 10 a.m. to 4 p.m.
- Monday, August 28, from 9 a.m. to 6 p.m.
- Tuesday, August 29 (Election Day), 6 a.m. until 7 p.m.

Based on past City elections, Tuesday, Election Day, was the busiest day at the voting centers.

**Benefits of Voting Centers:**

- Continue popular early voting process and retain an in-person voting option.
- Greater convenience for voters to be able to cast a ballot at any of the 18 voting center locations over three days – close to home, work or other activities.
- Improved sites, service and support – most voting center locations are accessible by public transportation, near business or shopping cores, and along major streets.
- Lower cost than traditional polling place elections.
- The early voting process does not change and voters may drop off voted early ballots (in the signed affidavit envelope) at any of the voting centers.



# CENTROS DE VOTACIÓN

No se requiere que los votantes en las elecciones Municipales de Phoenix voten en una casilla electoral específica en el distrito del votante. **Los votantes pueden usar cualquiera de los 18 centros de votación para emitir su voto.** Los centros de votación permanecerán abiertos durante TRES DÍAS. Este método de votación sólo está disponible para las elecciones que realiza la Municipalidad de Phoenix. **Para atención más rápida, se recomienda a los votantes traer su licencia de conducir, tarjeta de identificación expedida por el estado, o tarjeta de identificación de votante.**

**Ubicaciones de los centros de votación:** Los votantes podrán hallar el centro de votación de mayor conveniencia de varias maneras:

- Localice un centro de votación que sea conveniente para usted en el mapa en la página 11.
- Se encuentra un mapa y la lista de centros de votación en línea, en [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp).
- Se dispone una aplicación de localizador de centros de votación por internet de cualquier computadora, tableta, o dispositivo móvil en [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp), o escanee el código QR abajo. Simplemente ingrese la dirección donde se encuentre ubicado en ese momento y la aplicación le presentará el nombre y la dirección de los centros de votación más cercanos y un mapa que muestra la ubicación y el nivel de actividad de cada sitio.
- Llame a la Línea de Información para Votantes al 602-261-VOTE (8683).



**Horas de votación:** Para su mayor conveniencia al votar, los centros de votación estarán abiertos los siguientes tres días:

- El sábado, 26 de agosto, de 10 a.m. a 4 p.m.
- El lunes, 28 de agosto, de 9 a.m. a 6 p.m.
- El martes, 29 de agosto (Día de las Elecciones), de 6 a.m. a las 7 p.m.

Con base en las elecciones pasadas de la Municipalidad, el martes, Día de las Elecciones, ha sido el día más concurrido en los centros de votación.

## **Beneficios de los Centros de Votación:**

- Se continúa el proceso popular de votación anticipada y se conserva la opción de votar en persona.
- Mayor conveniencia para los votantes al poder depositar su boleta en cualquiera de los 18 centros de votación más cercanos a su residencia, su trabajo u demás actividades, durante tres días.
- Mejores sitios, atención y apoyo; la mayoría de los centros de votación son accesibles por vía de transporte público, cercanos a negocios o núcleos comerciales y a lo largo de las vías principales.
- Costos más bajos que los lugares de votación tradicionales.
- El proceso de votación anticipada no cambia, y los votantes pueden depositar su boleta de votación anticipada (en el sobre firmado con la declaración jurada) en cualquiera de los centros de votación.

---

## **Secretaría Municipal – Información Electoral**

Llame al 602-261-VOTE (8683), visite [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp), correo electrónico a [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) o use el Sistema de Relé 7-1-1

# IDENTIFICATION REQUIREMENTS AT THE VOTING CENTERS

As required for traditional polling places, every qualified voter must show identification at the voting center before receiving a ballot. The following are the acceptable forms of identification:

## **LIST 1** — Photo Identification with voter’s name and address\* (ONE REQUIRED):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification card
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state or local government issued identification

\* The address on the identification must match the voter’s registration record. If the address on the Photo Identification does not match, see List 3.

**OR**

## **LIST 2** — Non-Photo Identification with voter’s name and address\*\* (TWO REQUIRED):

- Utility bill of the voter that is dated within ninety (90) days of the date of the election. A utility bill of the voter may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable television.
- Bank or credit union statement that is dated within ninety (90) days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian Census card
- Property tax statement of the voter’s residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Voter Registration Card or Recorder’s Certificate
- Valid United States federal, state or local government issued identification
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address

\*\* The address must match the voter’s registration record.

**OR**

## **LIST 3** — One Photo Identification and one Non-Photo Identification (ONE OF EACH REQUIRED):

- Any valid form of photo ID from List 1 with an address that does NOT match the voter’s registration record WITH a non-photo ID from List 2 with an address that DOES match
- U.S. Passport and one form of non-photo ID from List 2
- U.S. Military ID and one form of non-photo ID from List 2

### **PROVISIONAL BALLOT**

If the voter presents **acceptable identification** but the voter’s name and address **does not match** the voter’s registration record, the voter may cast a Provisional Ballot. The voter does not need to take any further action.

If the voter **does not have acceptable forms of identification** (as described in the lists above), the voter may cast a Provisional Ballot. However, the voter must then return to a voting center prior to 7 p.m. on Election Day and present acceptable ID, or present acceptable ID at one of the designated locations by 5 p.m. on the Friday after the election.

---

#### **City Clerk Department – Election Information**

Call 602-261-VOTE (8683), visit [Phoenix.gov/Elections](http://Phoenix.gov/Elections), email - [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) or use the 7-1-1 Relay System

# REQUISITOS DE IDENTIFICACIÓN EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Así como se requiere en los sitios de votación tradicionales, cada votante calificado deberá mostrar identificación en el centro de votación antes de recibir una boleta. Las siguientes son formas aceptables de identificación:

## **LISTA 1** — Identificación con foto con el nombre y la dirección del votante\* (SE REQUIERE UNA):

- Licencia de conductor válida de Arizona
- Tarjeta de identificación no operativa válida de Arizona
- Tarjeta de afiliación tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

\* La dirección que aparece en la identificación debe corresponder con el registro del votante. Si la dirección en la identificación con fotografía no corresponde, consulte la Lista 3.

## O

## **LISTA 2** — Identificación sin foto con el nombre y la dirección del votante\*\* (SE REQUIEREN DOS):

- Factura de servicios públicos del votante, de fecha durante los noventa (90) días previos a la fecha de las elecciones. Una factura de servicios públicos puede ser para luz, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable.
- Estado de cuenta bancario o de cooperativa de ahorros y crédito con fecha de no más de noventa (90) días anteriores a la fecha de las elecciones.
- Matrícula vehicular válida de Arizona
- Tarjeta censal indígena
- Estado de cuenta predial de la residencia del votante
- Tarjeta de afiliación tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro automovilístico
- Tarjeta de Inscripción de Votante o Certificación del Registro
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos
- Cualquier "Material Electoral Oficial" enviado por correo que indique el nombre y la dirección del votante

\*\* La dirección debe corresponder con el registro del votante.

## O

## **LISTA 3** — Una identificación con foto y una identificación sin foto (SE REQUIERE UNA DE CADA UNA):

- Cualquier documento de identificación válido con fotografía de la Lista 1 con una dirección que NO coincida con el registro del votante CON un documento de identificación sin foto de la Lista 2 con una dirección que SÍ coincida
- Pasaporte de los EE. UU., y uno de los tipos de identificación sin foto de la Lista 2
- Identificación militar de los EE. UU., y uno de los tipos de identificación sin foto de la Lista 2

### BOLETA PROVISIONAL

Si el votante presenta **una forma aceptable de identificación** pero su nombre y dirección **no coinciden** con lo que refleja el registro del votante, éste podrá votar en una Boleta Provisional. El votante no necesitará tomar medidas adicionales.

Si el votante **no tiene formas de identificación aceptables** (como se detalla en las listas anteriores), el votante podrá votar con una Boleta Provisional. Sin embargo, el votante deberá regresar a uno de los centros de votación antes de las 7 p.m. el Día de las Elecciones para presentar una forma de identificación aceptable o podrá presentar una forma de identificación aceptable en uno de los sitios designados, a más tardar las 5 p.m. del viernes después de las elecciones.

---

### Secretaría Municipal – Información Electoral

Llame al 602-261-VOTE (8683), visite [Phoenix.gov/Elections-sp](http://Phoenix.gov/Elections-sp), correo electrónico a [phoenixelections@phoenix.gov](mailto:phoenixelections@phoenix.gov) o use el Sistema de Relé 7-1-1

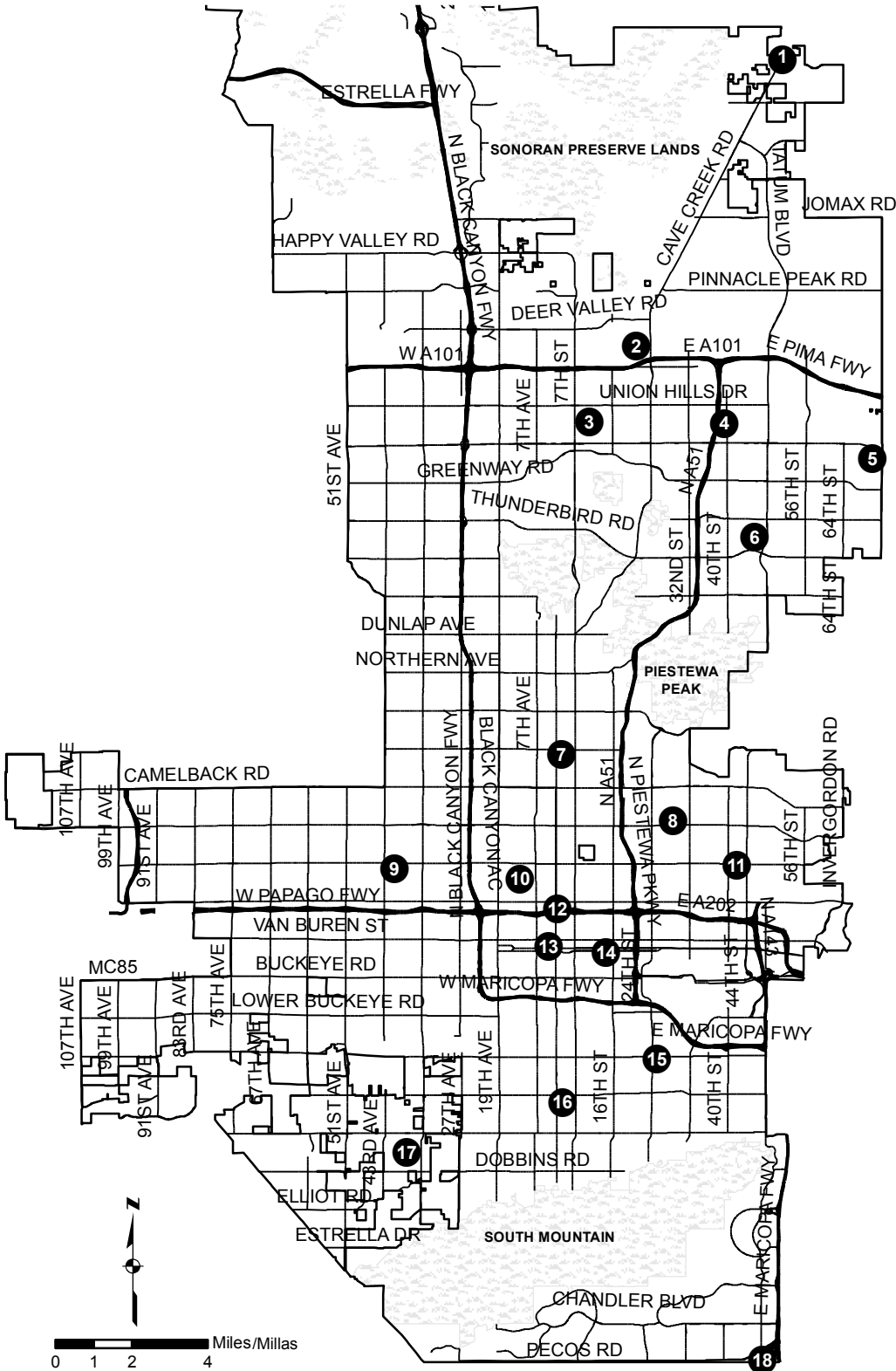


# City of Phoenix

Voting Centers - August 2017 Election

## Municipalidad de Phoenix

Centros de Votación - Elección de agosto de 2017



VOTING CENTER LOCATION LIST	
LISTA DE LAS UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN	
1	<b>Black Mountain Police Precinct</b> 33355 N. Cave Creek Rd.
2	<b>North Valley Baptist Church</b> 2109 E. Rose Garden Ln.
3	<b>Mountain View Community Center</b> 1104 E. Grovers Ave.
4	<b>Paradise Valley Community Center</b> 17402 N. 40th St.
5	<b>Hampton Inn &amp; Suites</b> 16620 N. Scottsdale Rd.
6	<b>Mesquite Branch Library</b> 4525 E. Paradise Village Pkwy. North
7	<b>North Phoenix Baptist Church</b> 5757 N. Central Ave.
8	<b>Devonshire Senior Center</b> 2802 E. Devonshire Ave.
9	<b>Adam Diaz Senior Center</b> 4115 W. Thomas Rd.
10	<b>2705 Building, Natural Resource Div.</b> 2705 N. 15th Ave.
11	<b>Memorial Presbyterian Church</b> 4141 E. Thomas Rd.
12	<b>Arizona Jewish Historical Society</b> 122 E. Culver St.  Replaces adjacent Burton Barr Central Library, which is closed due to storm damage. Reemplaza al lado de Burton Barr Central Library, la cual está cerrada debido a los daños causados por la tormenta.
13	<b>Phoenix City Hall</b> 200 W. Washington St.
14	<b>Pilgrim Rest Baptist Church</b> 1401 E. Jefferson St.
15	<b>Broadway Heritage Neighborhood Res. Ctr.</b> 2405 E. Broadway Rd.
16	<b>South Mountain Community Center</b> 212 E. Alta Vista Rd.
17	<b>Cesar Chavez Branch Library</b> 3635 W. Baseline Rd.
18	<b>Pecos Community Center</b> 17010 S. 48th St.

Registered voters in Districts 2, 4, 6 and 8 can vote at any of these sites on:

**Saturday, Aug. 26 (10 a.m. – 4 p.m.)**  
**Monday, Aug. 28 (9 a.m. – 6 p.m.)**  
**Tuesday, Aug. 29 (6 a.m. – 7 p.m.)**

---

Los votantes inscritos del Distritos 2, 4, 6 y 8 pueden votar en cualquiera de estos sitios en:

**Sábado, 26 de agosto (10 a.m. – 4 p.m.)**  
**Lunes, 28 de agosto (9 a.m. – 6 p.m.)**  
**Martes, 29 de agosto (6 a.m. – 7 p.m.)**

0 1 2 4 Miles/Millas

Prepared by the City Clerk Department  
Preparado por la Secretaría Municipal





THIS IS A SAMPLE BALLOT AND CANNOT BE USED AS AN OFFICIAL BALLOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES.

ESTA ES UNA MUESTRA DE LA BOLETA DE VOTACIÓN Y NO PUEDE USARSE COMO BOLETA OFICIAL BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA.

COUNCIL ELECTION  
AUGUST 29, 2017

CITY OF PHOENIX,  
ARIZONA



ELECCIONES DEL CONCEJO  
AGOSTO DE 29, 2017

MUNICIPALIDAD DE PHOENIX,  
ARIZONA

**INSTRUCTIONS TO VOTERS**

**TO VOTE:** Complete the arrow   pointing to your choice with a single bold line, like this  using blue or black ink. If you wrongly mark or damage your ballot, return it to the Election Official and obtain another.

**INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES**

**PARA VOTAR:** Complete la flecha   que apunte a su elección con una sola línea gruesa como ésta  utilizando tinta azul o negra. Si marca su boleta incorrectamente o si la daña, devuélvala al Funcionario Electoral y solicite otra.

**COUNCIL MEMBER  
DISTRICT 8**  
Vote for not more than ONE  
**MIEMBRO DEL CONCEJO  
DISTRITO 8**  
Vote por no más de UNO

KATE GALLEGO  

Print name of Write-In Candidate HERE  
Escriba el nombre del Candidato Escrito AQUÍ





## City of Phoenix

CITY CLERK DEPARTMENT  
200 WEST WASHINGTON STREET  
PHOENIX, AZ 85003-1611



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
PAID  
PHOENIX, AZ  
PERMIT NO. 1208

### IMPORTANT NOTICE REGARDING POLLING PLACES

THE CITY OF PHOENIX USES VOTING CENTERS INSTEAD OF POLLING PLACES. PLEASE SEE IMPORTANT INFORMATION REGARDING VOTING CENTERS ON PAGES 7 AND 11 OF THIS PAMPHLET.

### OFFICIAL VOTING MATERIAL

ONLY ONE SAMPLE BALLOT PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH NAMED HOUSEHOLD IN WHICH A REGISTERED VOTER RESIDES. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD. A PAMPHLET WAS MAILED UNLESS ALL VOTERS IN THE HOUSEHOLD REQUESTED TO OBTAIN THE PAMPHLET ELECTRONICALLY.

### AVISO IMPORTANTE CON RESPECTO A LUGARES DE VOTACIÓN

LA MUNICIPALIDAD DE PHOENIX UTILIZA CENTROS DE VOTACIÓN EN VEZ DE LUGARES DE VOTACIÓN. FAVOR DE CONSULTAR LA INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS CENTROS DE VOTACIÓN EN LAS PÁGINAS 8 Y 11 DE ESTE FOLLETO.

### MATERIAL OFICIAL DE VOTACIÓN

SE HA ENVIADO SOLAMENTE UN FOLLETO DE MUESTRA DE BOLETA A CADA DOMICILIO NOMBRADO DONDE RADICA UN VOTANTE INSCRITO. POR FAVOR HÁGALO DISPONIBLE A TODOS LOS VOTANTES INSCRITOS EN EL DOMICILIO. SE ENVIÓ UN FOLLETO A MENOS QUE TODOS LOS VOTANTES EN EL DOMICILIO HUBIERAN SOLICITADO OBTENER EL FOLLETO POR VÍA ELECTRÓNICA.